



Regulas Nr. 1206/2001 piemērošana bāriņtiesu darbā

Anastasija Jumakova

Tieslietu ministrijas

Bērnu lietu sadarbības nodaļas juriskonsulte

Rīga 2014

Semināra saturs

- ❑ Tiesiskais regulējums
- ❑ Pierādījumu iegūšanas būtība
- ❑ Pieprasījums – Veidlapa A
- ❑ Pieprasījuma turpmākā virzība
- ❑ Pieprasījuma izpilde / atteikums
- ❑ Raksturīgākās problēmas

Tiesiskais regulējums

Padomes 2001. gada 28. maija Regula (EK) Nr. 1206/2001 par sadarbību starp dalībvalstu tiesām pierādījumu iegūšanā civillietās un komerc lietās (turpmāk – **Pierādījumu iegūšanas regula**).

Spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs, **izņemot Dāniju**.



NB! Dānija, Norvēģija, Islande – Hāgas 1970. gada 18. marta konvencija par pierādījumu iegūšanu ārvalstīs civillietās vai komerc lietās.

Pierādījumu iegūšanas būtība

- Pierādījumu iegūšanas regulā nav definēts „pierādījumu” jēdziens. Ar to būtu jāsaprot, piemēram, *liecinieku nopratināšana* par lietas faktiem; *pušu, ekspertu uzklausīšana*; *dokumentu vai apliecinājumu iegūšana*, *faktu konstatēšana*, *ģimenes vai bērna labklājības apsekošana*.



Pieprasījums – Veidlapa A

- **Kur meklēt:**

- Eiropas e-tiesiskuma portālā <https://e-justice.europa.eu/home.do>, sadaļā „Dinamiskās veidlapas” – „Veidlapas pierādījumu iegūšanai civillietās un komercietās” – „A veidlapa – Pieprasījums pierādījumu iegūšanai ”



Pieprasījums – Veidlapa A



europa.eu



[Izplatiet informāciju](#) | [Sikdatnes](#) | [RSS](#) | [Jūsu atsauks](#)

Uz sākumlapu

Tiesības

Judikatūra

Tiesu sistēma

Juridiskās profesijas un tiesiskās sadarbības tīkli

Tiesvedība

Juridiskā palīdzība

Starpniecība

Mantošana

Testamenti

Noziedzīgos nodarījumus cietušie

Apsūdzēto tiesības kriminālprocesā

Tiesām un praktizējošiem juristiem pieejamie palīgriki

Reģistri

Kā atrast...

Glosāriji un terminoloģija

Juridiskās mācības

Finansējums

Dinamiskās veidlapas

Tiesu pieejamība ar vidi saistītās

Eiropas e-tiesiskuma portāls ir iecerēts kā vienots elektroniskās informācijas avots tieslietu jomā.
Mūsu galvenais uzdevums ir 23 valodās sniegt informāciju par sistēmām visā Eiropas Savienībā un jums atvieglot vēlēšanos ja dalībvalsts tiesās.



Pilsoņi

- ▶ Tiesvedība
- ▶ Noziedzīgā nodarījumā...
- ▶ Ģimenes lietas
- ▶ Juridiskās palīdzības vei...
- ▶ Tiesvedības izmaksas



Uzņēmumi

- ▶ Uzņēmējdarbības reģistri
- ▶ Maksātnespējas reģistri
- ▶ Eiropas maksājuma rīkoj...
- ▶ Zemes reģistri
- ▶ Tiesvedība

Veidlapas pierādījumu iegūšanai civillietās un komercietās

Elektroniskās veidlapas, kas paredzētas Padomes regulā par sadarbību starp dalībvalstu tiesām pierādījumu iegūšanā civillietās un komercietās

Eiropas maksājuma rīkojuma veidlapas

Veidlapas prasībām par nelielām summām

Veidlapas, kas saistītas ar kompensāciju noziedzīgos nodarījumos cietušajiem

Veidlapas, kas saistītas ar spriedumiem civillietās un komercietās

Juridiskās palīdzības veidlapas

Veidlapas, kas saistītas ar uzturlīdzekļu maksāšanas pienākumu

Veidlapas, kas saistītas ar laulības lietām un vecāku atbildību

Veidlapas par dokumentu izsniegšanu

Veidlapas pierādījumu iegūšanai civillietās un komercietās

Pieprasījums – Veidlapa A



Izplatiet informāciju | RSS | Jūsu atsauksmes | Juridisks paziņojums | Lapas karte | latviešu valoda (lv) ▼

Meklē...
Paplašinātā meklēšana

Uz sākumlapu > Dinamiskās veidlapas > Veidlapas pierādījumu iegūšanai civillietās un komercietās

Jaunākā informācija | Pieteikties

Tiesības
Judikatūra
Tiesu sistēma
Juridiskās profesijas un tiesiskās sadarbības tīkli
Tiesvedība
Juridiskā palīdzība
Starpniecība
Mantošana
Testamenti
Noziedzīgos nodarījumos cietušie
Apsūdzēto tiesības kriminālprocesā
Tiesām un praktizējošiem juristiem pieejamie palīgriki
Reģistri
Kā atrast...

Veidlapas pierādījumu iegūšanai civillietās un komercietās

Padomes 2001. gada 28. maija regula (EK) Nr. 1206/2001 par dalībvalstu tiesu sadarbību pierādījumu iegūšanā civillietās un komercietās cenšas uzlabot, vienkāršot un paātrināt sadarbību starp tiesām pierādījumu iegūšanā.

Regula ir piemērojama visās Eiropas Savienības dalībvalstīs, izņemot Dāniju. Starp Dāniju un citām dalībvalstīm ir piemērojama 1970. gada Konvencija par pierādījumu iegūšanu ārvalstīs civillietās un komercietās.

Regula nodrošina divus veidus, kā iegūt pierādījumus citā dalībvalstī: pieprasījumu pārsūtīšana starp tiesām vai pieprasītāja tiesa pati iegūst pierādījumus.

Pieprasītāja tiesa ir tiesa, kas uzsāk vai apdomā tiesvedību. Pieprasītāja tiesa ir citas dalībvalsts kompetenta tiesa, lai iegūtu pierādījumus. Centrālā iestāde ir atbildīga par informācijas piegādi un risinājumu meklēšanu tādiem sarežģījumiem, kas rodas sakarā ar pieprasījumiem.

Regula piedāvā desmit veidlapas.

Veidlapas var aizpildīt tiešsaistē, klikšķinot uz vienas no šīm saitēm. Ja ir sākts aizpildīt veidlapu un ir saglabāts uzmetums, to var ielādēt, izmantojot pogu "Ielādēt uzmetumu"

Papildu informācijai apmeklējiet mūsu lapu par [Pierādījumu iegūšanu](#).

Aizpildiet veidlapu internetā

Lejuplādēt neaizpildītu veidlapu

Nosūtīt pa e-pastu tukšu veidlapu

 A veidlap - Pieprasījums pierādījumu iegūšanai





Pieprasījums – Veidlapa A

- Pieprasījuma valoda:

**EIROPAS TIESISKĀS SADARBĪBAS
ATLANTS CIVILLIETĀS**

Eiropas Komisija > Tiesiskās sadarbības atlants > ... > Sakari

Mājas

Dalībvalstu tiesas

Juridiskā palīdzība

Mediācija

Dokumentu iesniegšana

Eiropas pārraudzība

Pierādījumu iegūšana >>> **Sakari dalībvalstu starpā**

Informācija

Tiesas un iestādes

- Centrālā institūcija
- Pieprasītāja tiesas
- Kompetenta iestāde

Sakari dalībvalstu starpā

Veidlapas (A - J)

Dokumenti

1970. gada 18. marta Hāgas konvencija

Izvēlētā valsts: **Apvienotā Karaliste**

NOKLIKŠĶINIET UZ KARTES, LAI
IZVĒLĒTOS CITU VALSTI:

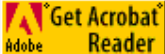


SAKARI DALĪBVALSTU STARPĀ

- Pieprasījumu un citu paziņojumu nosūtīšana : Valoda
- Dokumentu saņemšanas līdzekļi

PIEPRASĪJUMU UN CITU PAZIŅOJUMU NOSŪTĪŠANA : VALODA

Angļu un franču valoda.



Pieprasījums – Veidlapa A

- **A veidlapas 1. – 4. punkts:**

1. punktā – bāriņtiesas lietas numurs;

2. punkts – nav jāaizpilda;

3. punktā – bāriņtiesas nosaukums un kontaktinformācija;

4. punktā – ārvalsts kompetentās iestādes nosaukums un kontaktinformācija;

A-Request for the taking of evidence

Article 4 of Council Regulation (EC) N. 1206/2001 of 28 May 2001. on cooperation between the courts of the Member States in the taking of evidence in civil or commercial matters (OJ L 174, 27.6.2001, p. 1)

1. Reference of the requesting court

Nr.3-5/346-2013

2. Reference of the requested court

3. Requesting court

3.1. Name *the Riga City Orphans' Court (hereinafter the Orphans' Court)*

3.2. Address

3.2.1. Street and Nr. */PO box 78 Kalēju Street*

3.2.2. Place and code *Riga, LV-1050*

3.2.3. Country *Latvia*

3.3. Tel. *+371 67037746*

3.4. Fax *+371 67037338*

3.5. E-mail *hs@riga.lv*

4. Requested court

4.1. Name *Royal Courts of Justice*

4.2. Address

4.2.1. Street and Nr. */PO box Room E16 Strand*

4.2.2. Place and code *WC2A 3LL London*

4.2.3. Country *the United Kingdom*

4.3. Tel. *+ 44 20 7947 6691; + 44 20 7947 7786; + 44 20 7947 6488*

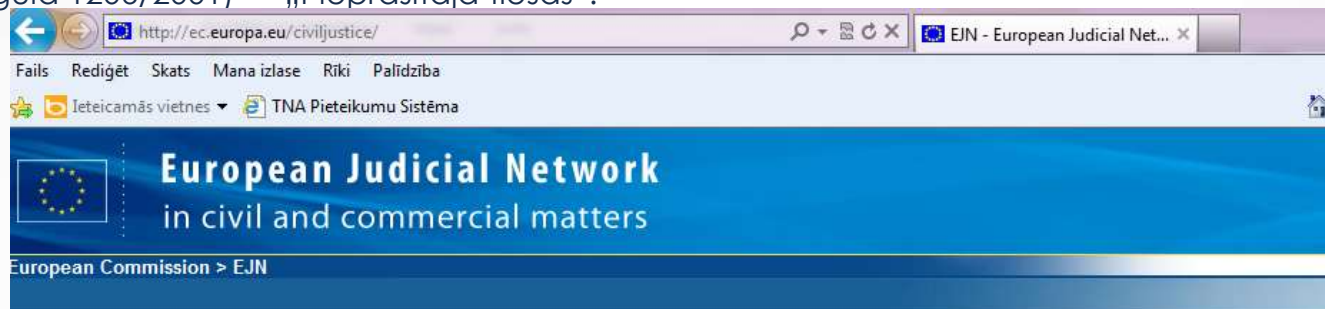
4.4. Fax *+ 44 870 324 0825*

4.5. E-mail *foreignprocess.rcj@hmcts.gov.uk*

Pieprasījums – Veidlapa A

- Kā sameklēt ārvalsts kompetento iestādi (A veidlapas 4. punkts):**

Eiropas Tiesiskās sadarbības tīkla civillietās un komercietās oficiālajā mājas lapā <http://ec.europa.eu/civiljustice>, sadaļā „Sadarbības atlants civillietās” – „Pierādījumu iegūšana (Regula 1206/2001)” – „Pieprasītāja tiesas”.



- ▶ BG - Европейска съдебна мрежа за граждански и търговски въпроси
- ▶ CS - Evropská soudní síť pro občanské a obchodní věci
- ▶ DA - Europæisk Retligt Netværk for civil- og handelssager
- ▶ DE - Europäisches Justizielles Netz für Zivil- und Handelssachen
- ▶ ET - Euroopa Justiitsvõrgustik tsiviil- ja kaubandusajades
- ▶ EL - Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο Σε Αστικές Και Εμπορικές Υποθέσεις
- ▶ EN - European Judicial Network in civil and commercial matters
- ▶ ES - Red Judicial Europea en materia civil y mercantil
- ▶ FR - Réseau judiciaire européen en matière civile et commerciale
- ▶ IT - Rete Giudiziaria Europea in materia civile e commerciale
- ▶ LV - Eiropas Tiesiskās sadarbības tīkls civillietās un komercietās
- ▶ LT - Europos teisminis tinklas civilinėse ir komercinėse bylose
- ▶ HU - Európai Igazságügyi Hálózat polgári és kereskedelmi ügyekben
- ▶ MT - Network gudizzjarju ewropew fil-qasam civili u kummercjali
- ▶ NL - Europees justitieel netwerk in burgerlijke en handelszaken
- ▶ PL - Europejska Sieć Sądownicza (EJN) w sprawach cywilnych i handlowych
- ▶ PT - Rede Judiciária Europeia em matéria civil e comercial
- ▶ RO - Rețeaua Judiciară Europeană în materie civilă și comercială
- ▶ SK - Európska justičná sieť v občianskych a obchodných veciach
- ▶ SL - Evropska pravosodna mreža v civilnih in gospodarskih zadevah
- ▶ FI - Euroopan oikeudellinen verkosto (siviili- ja kauppaoikeus)
- ▶ SV - Europeiskt Rättsligt Nätverk på privaträttsens område

Pieprasījums – Veidlapa A

• Kā sameklēt ārvalsts kompetento iestādi (A veidlapas 4. punkts):

The screenshot shows a web browser window with the URL http://ec.europa.eu/civiljustice/index_lv.htm. The browser's address bar and tabs are visible. The website header is in blue with the European Union flag and the text "Eiropas Tiesiskās sadarbības tīkls civillietās un komercietās". Below the header, there is a navigation bar with links like "Jaunumi", "Par tiesiskās sadarbības tīklu", "Pasākumi", "Bibliotēka", "Satus", "Jauns satus", "Saites", and "Sadarbības atlants civillietās". The main content area has a heading "Sveicināti Eiropas tiesu tīkla civillietās un komercietās interneta vietnē" and a subheading "Daži informācijas elementi šajā vietnē nav atjaunināti." Below this, there is a paragraph about the website's purpose and a link to the "Eiropas e-tiesiskuma portālu". On the left side, there is a sidebar with a logo and a list of topics under the heading "TĒMAS". On the right side, there is a dropdown menu for "Sadarbības atlants civillietās" showing a list of countries with their flags and codes.

http://ec.europa.eu/civiljustice/index_lv.htm

Eiropas Komisija - Eiropas T...

Fails Rediģēt Skats Mana izlase Rīki Palīdzība

Ieteicamās vietnes TNA Pieteikumu Sistēma

Lapas karte | Meklēt | RSS | Svarīgs juridisks paziņojums

latviešu valoda

Eiropas Komisija > ETST

Jaunumi | Par tiesiskās sadarbības tīklu | Pasākumi | Bibliotēka | Satus | Jauns satus | Saites | Sadarbības atlants civillietās

Sadarbības atlants civillietās

INT

BE BG CZ DA DE EE IE GR ES

Sveicināti Eiropas tiesu tīkla civillietās un komercietās interneta vietnē

Daži informācijas elementi šajā vietnē nav atjaunināti.

Tiek pārskatīts viss vietnes saturs pirms gaidāmās pāriešanas uz [Eiropas e-tiesiskuma portālu](#).

Šo vietni veido Eiropas Komisija, un to regulāri publicēs ciešā sadarbībā ar Eiropas Savienības dalībvalstīm.

Šeit jūs atradīsiet daudz informācijas par dalībvalstīm, Kopienas tiesībām, Eiropas tiesībām un dažādām civiltiesību un komercietību tēmām.

TĒMAS

- Tiesiskā kārtība
- Tieslietu organizācija
- Juridiskās profesijas
- Juridiskā palīdzība
- Lietu piekritība

Pieprasījums – Veidlapa A

- Kā sameklēt ārvalsts kompetento iestādi (A veidlapas 4. punkts):

EIROPAS TIESISKĀS SADARBĪBAS ATLANTS CIVILLIETĀS	
Eiropas Komisija > Tiesiskās sadarbības atlants > Mājas	
Dalībvalstu tiesas	
Juridiskā palīdzība (Direktīva 2003/8/EK)	
Mediācija (Direktīva 2008/52/EK)	
Dokumentu iesniegšana (Regula 1393/2007)	
Eiropas pārrobežu procedūras	
- Eiropas maksājuma rīkojums (Regula 1896/2006)	
- Maza apmēra prasības (Regula 861/2007)	
<u>Pierādījumu iegūšana (Regula 1206/2001)</u>	
Spriedumu atzīšana un izpilde	Pierādījumu iegūšana (Regula 1206/2001)
- Spriedumi civillietās un komercietās (Regula 44/2001)	
- Eiropas izpildes kārtība (Regula 805/2004)	
Ģimenes tiesības	
- Laulības lietās un lietās par vecāku atbildību (Regula 2201/2003)	
- Uzturēšanas saistības (Regula 4/2009)	
- Laulības šķiršanai un laulāto atšķiršanai piemērojamie tiesību akti (Regula 1259/2010)	
Kompensācija noziedzīgos nodarījumos cietušajiem (Direktīva 2004/80/EK)	

Pieprasījums – Veidlapa A

- Kā sameklēt ārvalsts kompetento iestādi (A veidlapas 4. punkts):

 **EIROPAS TIESISKĀS SADARBĪBAS ATLANTS CIVILLIETĀS** Svarīgs juridisks paziņojums

latviešu valoda (lv) ▼

Eiropas Komisija > Tiesiskās sadarbības atlants > ... > Pieprasīts Kontakti | Meklēt

Mājas Veidlapu aizpildīšana | Saites | Jaunumi | Atlanta pastkastīte

[Dalībvalstu tiesas](#) [Juridiskā palīdzība](#) [Mediācija](#) [Dokumentu iesniegšana](#) [Eiropas pārobežu procedūras](#) [Pierādījumu iegūšana](#) [Spriedumu atzišana un izpilde](#) [Ģimenes tiesības](#) [Kompensācija noziedzīgos nodarījumos cietušajiem](#)

Pierādījumu iegūšana >>> **Pieprasītāja tiesas**

Informācija
Tiesas un iestādes
Centrālā institūcija
Pieprasītāja tiesas
Kompetenta iestāde
Sakari dalībvalstu starpā
Veidlapas (A - J)
Dokumenti
1970. gada 18. marta
Hāgas konvencija



Izvēlēta valsts: **Apvienotā Karaliste**

NOKLIKŠĶINIET UZ KARTES, LAI IZVĒLĒTOS CITU VALSTI: 

1. PIEPRASĪTĀJA TIESAS

Pasta indekss: Pašvaldībai:

2. PAŠVALDĪBA (MEKLĒŠANAS REZULTĀTI)

- London - London Airport (South Side) (Middlesex) - London Colney (Herts) - London Wall (London) - Londonderry (Warley)	- London Airport (L B of Hillingdon) - London Beach (Kent) - London Minstead (Hants) - Londonderry - Londonthorpe (Lincs)
--	---

3. PIEPRASĪTĀJA TIESAS PRIEKŠ London

Royal Courts of Justice
Administratīvā adrese: Room E16 Strand; WC2A 2LL London
Tālrunis: (+ 44) 20 7947 6691 (+ 44) 20 7947 7786 (+ 44) 20 7947 6488 (+ 44) 20 7947 6327 (+ 44) 20 7947 1741 Fakss: (+ 44) 870 324 0025
E-pasts: foreignprocess.rcj@hmcts.gsi.gov.uk Videokonferences: ✓

Pieprasījums – Veidlapa A

- **A veidlapas 5. – 6. punkts:**

5. punktā – bāriņtiesas nosaukums un kontaktinformācija;

6. punktu aizpilda pēc nepieciešamības;

5. in the case brought by the claimant/petitioner

5.1. Identity *the Orphans' Court*

5.2. Address

5.2.1. Street and Nr. /PO box *78 Kalēju Street*

5.2.2. Place and code *Riga, LV-1050*

5.2.3. Country *the Republic of Latvia*

5.3. Tel. *+371 67037746*

5.4. Fax *+371 67037338*

5.5. E-mail *bt@riga.lv*

6. Representatives of the claimant/petitioner

6.1. Identity

6.2. Address

6.2.1. Street and Nr. /PO Box

6.2.2. Place and code

6.2.3. Country

6.3. Tel.

6.4. Fax

6.5. E-mail

Pieprasījums – Veidlapa A

- **A veidlapas 7. punkts:**

7. punktā – informācija par personu attiecībā uz kuru informācija jāiegūst, piemēram, ārvalstī dzīvojošs bērna vecāks utt.;

7. Against the defendant respondent

7.1. Identity *Mr. Mr. (Mr. Mr.)*

7.2. Address

7.2.1. Street and Nr. */PO box Flat 4, Boarley House, Massinger Street*

7.2.2. Place and code *London, SE17 1TE*

7.2.3. Country *the United Kingdom*

7.3. Tel.

7.4. Fax

7.5. E-mail

Pieprasījums – Veidlapa A

- **A veidlapas 8. – 10. punkts:**

8. punktu aizpilda pēc nepieciešamības;

9. un 10. punktu var neaizpildīt;

8. Representatives of defendant respondent

8.1. Identity

8.2. Address

8.2.1. Street and Nr. /PO Box

8.2.2. Place and code

8.2.3. Country

8.3. Tel.

8.4. Fax

8.5. E-mail

9. Presence and participation of the parties

☐ 9.1. Parties and, if any, their representatives will be present at the taking of evidence

☐ 9.2. Participation of the parties and, if any, their representatives is requested.

10. Presence and participation of the representatives of the requesting court

☐ 10.1. Representatives will be present at the taking of evidence

☐ 10.2. Participation of the representatives is requested

10.2.1. Identity

10.2.2. Title

10.2.3. Function

10.2.4. Task

Pieprasījums – Veidlapa A

- **A veidlapas 11. punkts:**

11. punktā – īsi un koncentrēti aprakstīt izskatāmās lietas būtību un pamatojumu, kāpēc attiecīgā informācija ir jāiegūst;

11. Pieprasījuma būtība un priekšmets, un īss fakts izklāsts (pielikumā, ja vajadzīgs)

Informācija par personām:

1. Bērna pilns vārds – M_o K_t dzimusi 2001.gada 6.martā,
2. Bērna mātes pilns vārds – R_e P_e dzimusi 1975.gada 3.jūnijā,
3. Bērna tēva pilns vārds – V_e K_e dzimis 1971.gada 22.decembrī.

Īss fakts izklāsts:

Bāriņtiesā saņemta Latvijas Republikas Madonas rajona tiesas (turpmāk – Tiesa) vēstule, kurā norādīts, ka Tiesas tiesvedībā atrodas civillieta Nr.C2.0.34.3 V_e K_e prasībā pret R_e P_e par bērna M_o K_e dzīvesvietas noteikšanu pie tēva un uzturlīdzekļu piedziņu no mātes.

Tiesa ir lūgusi Bāriņtiesai sniegt atzinumu minētajā civillietā.

Pieprasītā informācija ir nepieciešama, lai noskaidrotu, vai bērna māte spēj nodrošināt bērna aprūpi, uzraudzību, dzīves apstākļus Vācijas Federatīvajā Republikā, un sniegtu Tiesai pamatotu, objektīvu, vispusīgu un bērna interesēm atbilstošu atzinumu.

Pieprasījums – Veidlapa A

- **A veidlapas 12. punkts:**

12. punktā:

12.1. punktā – iegūstāmās informācijas apraksts, piemēram, pārrunu veikšana utt.;

12. Pierādījumu iegūšana

12.1. Pierādījumu iegūšanas apraksts (pielikumā, ja vajadzīgs)

1. R_e P_e viedokļa par bērna aizgādības tiesību īstenošanu noskaidrošana.
2. Nepilngadīgās M_e K_e viedokļa par atrašanos mātes aprūpē, dzīvošanu Vācijas Federatīvajā Republikā, saskarsmi ar tēvu noskaidrošana.
3. Informācijas par bērna veselības stāvokli pieprasīšana no Vācijas Federatīvās Republikas kompetentajām iestādēm.
4. Informācijas par nepilngadīgās M_e K_e izglītības apguvi pieprasīšana no Vācijas Federatīvās Republikas kompetentajām iestādēm.
5. Informācijas par R_e P_e nodarbinātību Vācijas Federatīvajā Republikā noskaidrošana.
6. R_e P_e dzīves apstākļu Vācijas Federatīvajā Republikā noskaidrošana.

Pieprasījums – Veidlapa A

- **A veidlapas 12. punkts:**

12. punktā:

12.2.1. – 12.2.5. punktā – informācija par personu, attiecībā uz kuru informācija jāiegūst.

12.2.6. punktā – uzdodamo jautājumu uzskaitījums;

12.2. Liecinieku nopratināšana

Liecinieks Nr.1

12.2.1. Vārds un uzvārds: R. P.

12.2.2. Adrese: ... Straße 2 , 73061, Ebersbach an der Fils, Vācijas Federatīvajā Republikā

12.2.3. Tālrs.:

12.2.4. Fakss:

12.2.5. e-pasts:

12.2.6. Lieciniekam uzdodamie jautājumi vai faktu izklāsts, par ko liecinieks jānopratina (pielikumā, ja vajadzīgs)

1. Vai R. P. nodrošina M. K. aprūpi (ēdiena, apģērba, mājokļa un veselības aprūpes nodrošināšana, bērna kopšana, izglītošana un audzināšana), kādā veidā nodrošina?

Pieprasījums – Veidlapa A

- **A veidlapas 12. punkts:**

12. punktā:

12.2.1. – 12.2.5. punktā – informācija par personu, attiecībā uz kuru informācija jāiegūst.

12.2.6. punktā – uzdodamo jautājumu uzskaitījums;

Liecinieks Nr.2

12.2.1. Vārds un uzvārds: *nepilngadīgā M. K.*

12.2.2. Adrese: *... Straße 2 , 73061, Ebersbach an der Fils, Vācijas Federatīvajā Republikā*

12.2.3. Tālrunis:

12.2.4. Fakss:

12.2.5. e-pasts:

12.2.6. Lieciniekam uzdodamie jautājumi vai fakti izklāsts, par ko liecinieks jānopratina (pielikumā, ja vajadzīgs)

1. *Kā bērns jūtas, dzīvojot kopā ar māti Vācijas Federatīvajā Republikā?*
2. *Vai meitene arī turpmāk vēlas dzīvot kopā ar māti Vācijas Federatīvajā Republikā?*
3. *Vai meitene apmeklē kādu mācību iestādi Vācijas Federatīvajā Republikā? Kā viņa tajā jūtas un kādas ir sekmes?*
4. *Kā bērns pavada un ar ko pavada savu brīvo laiku?*
5. *Vai M. K. kontaktējas ar tēvu, turpmāk vēlētos kontaktēties ar viņu?*
6. *Vai M. K. satiekas ar tēvu, ciemojas pie viņa, vai vēlas satikties ar tēvu un ciemoties pie viņa?*

Pieprasījums – Veidlapa A

- **A veidlapas 12. punkts:**

12. punktā:

12.2.7. – 12.2.8. punktu var neaizpildīt;

12.2.9. punktu aizpilda pēc nepieciešamības;

12.2.7. Tiesības atteikties liecināt saskaņā ar tiesas, kas iesniedz pieprasījumu, dalībvalsts tiesību aktiem (pielikumā, ja vajadzīgs)

12.2.8. Lūdzu nopratināt liecinieku

☐ 12.2.8.1. ar zvērestu

☐ 12.2.8.2. ar solījumu

12.2.9. Jebkāda cita informācija, ko tiesa, kas iesniedz pieprasījumu, uzskata par vajadzīgu (pielikumā, ja vajadzīgs)

Pieprasījums – Veidlapa A

- **A veidlapas 12. punkts:**

12. punktā:

12.3. punktā – citas iegūstāmās informācijas apraksts;

12.3.1. punktā – pārbaudāmo dokumentu apraksts;

12.3.2. punktā – pārbaudāmo objektu apraksts;

12.3. Citu pierādījumu iegūšana

12.3.1. Pārbaudāmie dokumenti un pieprasītās pierādījumu iegūšanas apraksts (pielikumā, ja vajadzīgs)

1. Pieprasīt Vācijas Federatīvās Republikas kompetentajām iestādēm informāciju par bērna veselības stāvokli.

3. Pieprasīt no Vācijas Federatīvās Republikas kompetentajām iestādēm informāciju par nepilngadīgās M_e K_e izglītības apguvi.

4. Pieprasīt Vācijas Federatīvās Republikas kompetentajām iestādēm informāciju par R_e P_e nodarbinātību.

12.3.2. Pārbaudāmie objekti un pieprasītās pierādījumu iegūšanas apraksts (pielikumā, ja vajadzīgs)

1. R_e P_e dzīves apstākļu pārbaude pēc adreses
73061, Ebersbach an der Fils, Vācijas Federatīvajā Republikā.

Straße 2 ,

Pieprasījums – Veidlapa A

- **A veidlapas 13. punkts:**

- 13. punktu var neaizpildīt;
- sagatavotais pieprasījums jāparaksta un jāapstiprina ar bāriņtiesas ģerboņzīmogu (aiz A veidlapas 13.2. punkta).

13. Lūdzu izpildīt pieprasījumu

13.1. Saskaņā ar īpašu procedūru (10. panta 3. punkts), kas noteikta tiesas, kas iesniedz pieprasījumu, dalībvalsts tiesību aktos, un/vai, izmantojot sakaru tehnoloģijas (10. panta 4. punkts), kas aprakstīta pielikumā

13.2. Tās piemērošanai ir nepieciešama šāda informācija

Sastādīšanas vieta: *Rīgā*

Datums: *07.08.2013.*

Bāriņtiesas priekšsēdētāja vietā
bāriņtiesas priekšsēdētāja vietniece



I.A.

Pieprasījums – Veidlapa A

- **A veidlapas 14. punkts:**

nav jāaizpilda, to
aizpilda ārvalsts
kompetentā iestāde

Paziņojums par pieprasījuma pārsūtīšanu

(7. panta 2. punkts Padomes Regulā (EK) Nr. 1206/2001 (2001. gada 28. maijs) par sadarbību starp dalībvalstu tiesām pierādījumu iegūšanā civillietās un komercietās (OV L 174, 27.6.2001., 1. lpp.))

14. Pieprasījums nav iepriekš 4. punktā norādītās tiesas kompetencē un tika pārsūtīts uz

14.1. Kompetentās tiesas nosaukums:

14.2. Adrese:

14.2.1. Ieļas nosaukums un mājas numurs/a.k. Nr.:

14.2.2. Vieta un pasta indekss:

14.2.3. Valsts:

14.3. Tālr.:

14.4. Fakss:

14.5. E-pasts:

Sastādīšanas vieta:

Datums:

Pieprasījuma turpmākā virzība

B VEIDLAPA

- B veidlapa – Apstiprinājums par pierādījumu iegūšanas pieprasījuma saņemšanu:

Apstiprinājums par pierādījumu iegūšanas pieprasījuma saņemšanu

(7. panta 1. punkts Padomes Regulā (EK) Nr. 1206/2001 (2001. gada 28. maijs) par sadarbību starp dalībvalstu tiesām pierādījumu iegūšanā civillietās un komerc lietās (OV L 174, 27.6.2001., 1. lpp.))

1. Tiesas, kas iesniedz pieprasījumu, atsauce:
2. Tiesas, kas saņem pieprasījumu, atsauce:
3. Tiesas, kas iesniedz pieprasījumu, nosaukums:
4. Tiesa, kas saņem pieprasījumu:
 - 4.1. Nosaukums:
 - 4.2. Adrese:
 - 4.2.1. Ielas nosaukums un mājas numurs/a.k. Nr.:
 - 4.2.2. Vieta un pasta indekss:
 - 4.2.3. Valsts:
 - 4.3. Tālrunis:
 - 4.4. Fakss:
 - 4.5. E-pasts:
5. Tiesa, kas norādīta 4. punktā, pieprasījumu saņēma... (saņemšanas datums).
6. Pieprasījumu nevar izpildīt, jo:
 - 6.1. Veidlapas aizpildīšanai izmantotā valoda nav pieņemama (5. pants): ☐
 - 6.1.2. Lūdzu izmantot vienu no šīm valodām:
 - 6.2. Dokuments nav salasāms (6. pants): ☐

Sastādīšanas vieta:

Datums:

Pieprasījuma turpmākā virzība

- C veidlapa – Pieprasījums pēc papildinformācijas pierādījumu iegūšanai:

C VEIDLAPA

Pieprasījums pēc papildinformācijas pierādījumu iegūšanai

(8. pants Padomes Regulā (EK) Nr. 1206/2001 (2001. gada 28. maijs) par sadarbību starp dalībvalstu tiesām pierādījumu iegūšanā civillietās un komercietās (OV L 174, 27.6.2001., 1. lpp.))

1. Tiesas, kas saņem pieprasījumu, atsauce:
2. Tiesas, kas iesniedz pieprasījumu, atsauce:
3. Tiesas, kas iesniedz pieprasījumu, nosaukums:
4. Tiesas, kas saņem pieprasījumu, nosaukums:
5. Pieprasījumu nevar izpildīt bez šādas papildinformācijas:
6. Pieprasījumu nevar izpildīt, pirms nav iemaksāta drošības nauda vai avanss saskaņā ar 18. panta 3. punktu. Drošības nauda vai avanss būtu jāiemaksā šādi:

Sastādīšanas vieta:

Datums:

Pieprasījuma turpmākā virzība

- G veidlapa – Paziņojums par kavēšanos:

G VEIDLAPA

Paziņojums par kavēšanos

(15. pants Padomes Regulā (EK) Nr. 1206/2001 (2001. gada 28. maijs) par sadarbību starp dalībvalstu tiesām pierādījumu iegūšanā civillietās un komercietās (OV L 174, 27.6.2001., 1. lpp.))

1. Tiesas, kas saņem pieprasījumu, atsauce:
2. Tiesas, kas iesniedz pieprasījumu, atsauce:
3. Tiesas, kas iesniedz pieprasījumu, nosaukums:
4. Tiesas, kas saņem pieprasījumu, nosaukums:
5. Pieprasījumu nevar izpildīt 90 dienās no tā saņemšanas brīža šādu iemeslu dēļ:
6. Paredzams, ka pieprasījumu izpildīs līdz... (norādīt paredzēto datumu)

Sastādīšanas vieta:

Datums:

Pieprasījuma turpmākā virzība

- **Veidlapas, kas, visdrīzāk, netiks sūtītas bārintiesām:**

D veidlapa – Drošības naudas vai avansa saņemšanas apstiprinājums;

E veidlapa – Paziņojums par lūgumu pēc īpašām procedūrām un/vai sakaru tehnoloģijas izmantošanas;

F veidlapa – Paziņojums par pierādījumu iegūšanas datumu, laiku un vietu, un līdzdalības nosacījumiem;

I veidlapa – Pieprasījums dot iespēju tieši iegūt pierādījumus;

J veidlapa – Informācija no centrālās institūcijas/kompetentās iestādes.

Pieprasījuma izpilde (vai atteikums to izpildīt)

- H veidlapa – Informācija par pieprasījuma iznākumu:

Vai

- Ārvalsts kompetentās iestādes pavadvēstule ar iegūtajiem pierādījumiem pielikumā.

H VEIDLAPA

Informācija par pieprasījuma iznākumu

(14. un 16. pants Padomes Regulā (EK) Nr. 1206/2001 (2001. gada 28. maijs) par sadarbību starp dalībvalstu tiesām pierādījumu iegūšanā civilietās un komercietās (OV L 174, 27.6.2001., 1. lpp.))

1. Tiesas, kas saņem pieprasījumu, atsauce:
2. Tiesas, kas iesniedz pieprasījumu, atsauce:
3. Tiesas, kas iesniedz pieprasījumu, nosaukums:
4. Tiesas, kas saņem pieprasījumu, nosaukums:
5. Pieprasījums ir izpildīts. ☐
Ir pievienoti dokumenti, kas apliecina pieprasījuma izpildi:
6. Pieprasījuma izpilde ir atteikta, jo:
 - 6.1. nopratināmā persona ir atsaukusies uz tiesībām atteikties liecināt, vai aizliegumu liecināt:
 - 6.1.1. saskaņā ar tiesas, kas saņem pieprasījumu, dalībvalsts tiesību aktiem: ☐
 - 6.1.2. saskaņā ar tiesas, kas iesniedz pieprasījumu, dalībvalsts tiesību aktiem: ☐
 - 6.2. Šī regula uz pieprasījumu neattiecas. ☐
 - 6.3. Pieprasījuma izpilde saskaņā ar tiesas, kas saņem pieprasījumu, dalībvalsts tiesību aktiem, neatbilst tiesu varas funkcijām: ☐
 - 6.4. Tiesa, kas iesniedz pieprasījumu, nav izpildījusi pieprasījumu pēc papildinformācijas no tiesas, kas saņem pieprasījumu, kurš datēts ar... (pieprasījuma datums): ☐
 - 6.5. Nav iemaksāta drošības nauda, kas lūgta saskaņā ar 18. panta 3. punktu: ☐

Sastādīšanas vieta:

Datums:

Raksturīgākās problēmas

- Pieprasījuma valoda;
- Atbildētāja dzīvesvietas pareizrakstība;
- Īss lietas apraksts;
- Jautājumu formulējums;
- Personas kods vs dzimšanas dati;
- Paraksts un ģērboņzīmogs.

Paldies par uzmanību!

Anastasija Jumakova

Tieslietu ministrijas

Tiesiskās sadarbības departamenta

Bērnu lietu sadarbības nodaļas juriskonsulte

Adrese: Brīvības bulvāris 36, Rīga, LV - 1536

Tālrunis: 67036790

Fakss: 67210823

E-pasts: Anastasija.Jumakova@tm.gov.lv

Tieslietu ministrija 